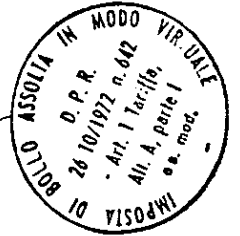


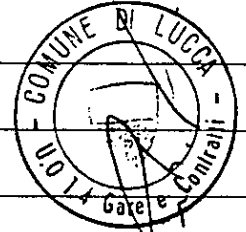
**SISTEMA AMBIENTE S.P.A.**

Prot. n° 2609 del 15.5.01



**COMUNE DI LUCCA**

Prot. Gen. n° \_\_\_\_\_ Rep. n° 22877



**CONTRATTO RELATIVO ALLA GESTIONE DEI SERVIZI PUBBLICI LOCALI**

**REPUBBLICA ITALIANA**

L'anno duemila uno e questo giorno venti sette

del mese di gennaio nella residenza municipale.

Avanti a me Dr. Felice Birra, Segretario Generale del Comune di Lucca, in assenza di testimoni per espressa rinuncia fatta di comune accordo dalle parti sottoindicate ex art. 48 della legge notarile, sono comparsi:

**per il Comune di Lucca**

Il Dott. Pietro Fazzi nato a Lucca il 3.8.58 e ivi domiciliato che interviene nella qualità di Sindaco del Comune di Lucca

c.f. 00378210462

**per il Sistema Ambiente S.p.A.**

il Dott. Ing. Roberto Paolini nato a Fabbriche di Vallico il 27/7/50 che interviene nella sua qualità di Direttore Generale con poteri di firma e rappresentanza di cui alla delibera n°2 del 29/2/00 della Sistema Ambiente s.p.a. con sede in Lucca, Via delle Tagliate 136, iscritta nel Registro delle imprese della Camera di Commercio Industria Agricoltura Artigianato di Lucca: C.F. 01604560464

premessi

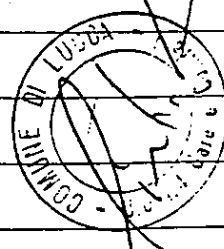
che la Sistema Ambiente S.p.A. è stata costituita, con deliberazione di Consiglio Comunale n°156 del 25/11/99 è stata omologata il 31/1/00 e iscritta nel Registro delle Imprese dall'1/1/00 ai sensi dell'Art. 22 terzo comma lettera

*Handwritten signature of Roberto Paolini*

IL SEGRETARIO GENERALE  
*(Dr. Felice Birra)*

1-2-00  
Registrazione Lucca n° 5/03/2001 al n. 1018  
Vol. Seie T Es. n° 2500002 IL DIRETTORE \_\_\_\_\_

e) della Legge 8.6.90 n. 142 e successive modificazioni, integrazioni e dell'art. 17 comma 51 e seguenti della legge 127/97, nonché ai sensi delle altre norme vigenti in materia che disciplinano la possibilità per comuni e province di gestire i servizi pubblici locali a mezzo di società per azioni a prevalente capitale pubblico locale;



che il Comune di Lucca ha conferito nella Sistema Ambiente S.p.A., per la liberazione delle azioni ricevute in sede di conferimento, l'universalità dei beni della Azienda speciale Amit;

che il presente contratto di servizio ha lo scopo di regolamentare l'affidamento del servizio predetto, fissando gli obblighi reciproci tra il Comune di Lucca e la Sistema Ambiente S.p.A. al fine di garantire l'autonomia gestionale della Società ed il contemporaneo perseguimento degli obiettivi dell'Amministrazione comunale, così come prevede l'Art. 3 dello Statuto del Comune di Lucca.

IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dr. Felice Birra)

che per quanto attiene la definizione tecnica dei servizi resi da Sistema Ambiente S.p.A. si rinvia a successivi disciplinari tecnici da stipularsi fra la stessa società e il Comune di Lucca;

considerato

che, in attuazione della legge regionale n.25/98 è stato istituito l'ambito territoriale ottimale della provincia di Lucca (ATO2) ai fini della gestione dei rifiuti urbani.

tutto ciò premesso e considerato si conviene e si stipula quanto segue.

### Art. 1

#### Oggetto

Il presente contratto di servizio, di cui la premessa costituisce parte integrante e sostanziale, disciplina i rapporti tra il Comune di Lucca e la Sistema

Ambiente S.p.A., affidataria del servizio pubblico di igiene urbana ed ambientale ed attività connesse, ai sensi dell'art.22 terzo comma lettera e) Legge n. 142 del 1990, successive modificazioni, integrazioni e delle altre norme vigenti in materia nonché dell'art.3 dello Statuto del Comune di Lucca -.



I servizi resi dalla società e di seguito elencati -in via esemplificativa e non esaustivi di ulteriori servizi rientranti nell'oggetto sociale della società- possono essere istituzionali ovvero occasionali e/o di emergenza; per questi ultimi la società garantirà il tempestivo svolgimento a seguito di specifica richiesta dell'Amministrazione comunale e/o degli altri soggetti pubblici preposti al governo delle emergenze. I servizi istituzionali devono essere disciplinati da appositi disciplinari tecnici stipulati tra il Comune di Lucca e la Società:

IL SEGRETARIO GENERALE  
(D. Felice Birra)

### Servizi Istituzionali

#### A) Raccolta, Trasporto E Smaltimento Dei Rifiuti

- Rifiuti Solidi Urbani
- Rifiuti urbani pericolosi (pile, batterie, farmaci scaduti)
- Raccolta differenziata Multimateriale (vetro, bottiglie e flaconi di plastica, barattoli in alluminio e banda stagnata)
- Raccolta differenziata carta e cartone
- Raccolta differenziata della F.O. ("verde" e "umido")
- Raccolta differenziata materiale ferroso
- Raccolta differenziata frigoriferi, surgelatori e congelatori
- Raccolta ingombranti
- Raccolta rifiuti speciali assimilabili ai R.S.U.

#### B) Pulizia Strade

- Spazzamento

- Lavaggio strade, pavimentazione di loggiati e marciapiedi

- Rimozione deiezioni canine

- Diserbo

- Piano foglie

- Svuotamento e pulizia cestini porta rifiuti



### C) Servizi Aree Pubbliche Speciali

- Mercati

- Cimiteri (limitatamente alla raccolta e trasporto rifiuti)

- Campi nomadi (raccolta rifiuti e pulizia aree)

- Discariche abusive su aree pubbliche e private

- Raccolta siringhe

- Piano "Settembre Lucchese"

- Pulizia aree asfaltate o pavimentate parchi (Mura Urbane, ecc)

- Rimozione e smaltimento rifiuti pericolosi abbandonati

- Rimozione rifiuti c/o depuratore acque reflue urbane

IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dr. Felice Birra)

### D) Servizi Vari

- Pulizia, manutenzione ed installazione grigie

- Fornitura acqua alle frazioni sprovviste d'acquedotto

- Disinfezione, disinfestazione, derattizzazione

- Deodorazione e disinfezione di vicoli e corti

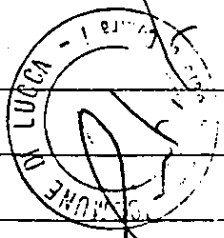
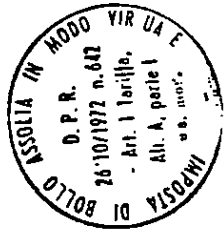
- Gestione di beni mobili ed immobili connessi alle attività svolte (compresi acquisti, vendite, manutenzione, ecc.)

A large handwritten signature in black ink.

### E) Rapporti Con L'utenza

- Telefon Ambiente (o altra definizione conseguente il mutamento della

- denominazione sociale)



IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dr. Alice Birra)

- Punti di informazione/consegna materiali

**F) Attivita' Educative E Formative**

- Educazione ambientale nelle scuole
- Stages di formazione c/o Sistema Ambiente S.p.A.
- Corsi di formazione professionale e di aggiornamento
- Consulenza sui servizi di competenza

**G) Altri Servizi**

- Gestione e manutenzione del verde pubblico e privato
- Pulizia banchine fiume Serchio (taglio erba e rimozione rifiuti)
- Campi sportivi comunali c/o acquedotto (taglio erba e rimozione rifiuti)
- raccolta e smaltimento di rifiuti speciali
- raccolta e smaltimento di rifiuti ospedalieri (anche attraverso società appositamente costituite)
- pulizia pozzetti stradali e caditoie
- raccolta, trasporto e smaltimento di animali morti
- trattamento antigraffiti e cancellazione scritte murali
- stadio comunale
- gabinetti fissi in muratura
- gabinetti fissi prefabbricati
- interventi particolari di disinfestazione
- rimozione coatta autovetture ed autoveicoli
- incenerimento di carogne e carni dichiarate da distruggere
- trasporto acqua

**Servizi Occasionali E/O Di Emergenza**

**A) Piani Speciali**

*Alice Birra*

- Piano neve (per la parte operativa, in collaborazione con altre Istituzioni)
- Organizzazione e gestione di spazi pubblici per manifestazioni varie
- Manifestazioni pubbliche

#### **B) Servizi Di Supporto Alla Protezione Civile**

- Allagamenti e crolli

La società si impegna ad eseguire ulteriori servizi su richiesta del Comune, anche se tali servizi non siano stati inclusi nei documenti previsionali di cui all'Art.5. In tal caso le parti si impegnano a stipulare appositi disciplinari tecnici per la disciplina delle modalità di esecuzione dei servizi.

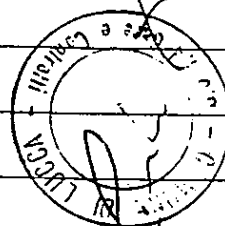
L'impegno di cui al comma precedente vale solo qualora:

- b) i servizi richiesti siano accessori e connessi all'oggetto del contratto di servizio così come indicato sub 1, anche temporanei;
- c) i servizi richiesti non comportino una spesa superiore, nel complesso, al 10% dei costi totali della Società risultanti dall'ultimo bilancio, semprechè tale spesa non sia palesemente superiore al 10% dei costi dell'esercizio in corso.

Tali nuovi servizi saranno retribuiti sulla base dei corrispettivi stabiliti d'intesa con il Comune, tenuto conto della copertura dei costi, ivi compresi anche quelli finanziari, nonché della remunerazione del capitale investito coerente con le prevalenti condizioni di mercato nel medesimo settore.

Salvo i casi di particolare urgenza dovuti ad imprevedibili circostanze, l'Ente locale trasmette per iscritto alla Società la propria richiesta di servizi almeno sei mesi prima rispetto al momento in cui avrà inizio l'esecuzione delle prestazioni relative.

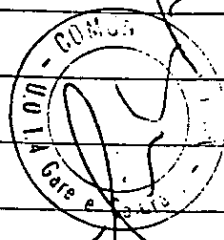
Tale termine potrà essere modificato per scritto di comune accordo tra le parti.



IL SEGRETARIO  
(D. C. Felice Birri)

**Art. 2**

**Prestazioni, obiettivi, standard ed obblighi della Società**



IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dir. Uffice Birra)

La società si impegna a perseguire **obiettivi** di miglioramento della produttività, qualità, efficienza, efficacia ed economicità del servizio determinando un aumento del rapporto qualità-quantità rispetto ai costi del servizio.

Obiettivo prioritario è l'estensione della raccolta differenziata per quanto riguarda le frazioni merceologiche, carta-cartone, multimateriale e umido-verde a tutto il territorio comunale, comprese la realizzazione di "aree ecologiche" attrezzate per il ritiro dei vari materiali provenienti dalla raccolta differenziata e conferiti dalla cittadinanza

Per quanto riguarda i **principi fondamentali dell'erogazione dei servizi**, gli interventi specifici e le modalità di realizzazione dei servizi resi dalla società sono definiti dall'Azienda in modo autonomo, tenuto conto delle risorse disponibili, nel rispetto degli obiettivi di miglioramento del livello di servizio e nel rispetto degli indirizzi comunali. L'Amministrazione comunale limiterà i propri interventi alla segnalazione di disservizi o di esigenze di modifica dei programmi aziendali.

I servizi occasionali e/o di emergenza, nonché i servizi inerenti i campi nomadi e le discariche abusive su aree pubbliche e private sono attivati su richiesta del Comune secondo la procedura prevista dal successivo articolo 5.

Il prezzario dei servizi della Sistema Ambiente S.p.A. dovrà essere **annualmente** aggiornato entro il mese di settembre, con validità per l'esercizio successivo.

I prezzi da praticare verso la committenza comunale saranno oggetto di

apposita negoziazione.

Entro *un anno* dalla sottoscrizione del presente atto la Società sottoporrà all'approvazione del comune gli **standard generali e gli standard specifici di qualità e quantità dei servizi ed i tempi del loro raggiungimento.**

La Società si obbliga a disporre di locali, attrezzature e personale addetto idonei a garantire il regolare svolgimento dei servizi.

La Società si obbliga altresì a raggiungere l'equilibrio economico-finanziario di gestione tenendo conto della remunerazione del capitale investito in modo che sia assicurata in ogni caso la copertura integrale dei costi di investimento e di esercizio.

Per l'espletamento dei servizi la Società si obbliga ad osservare tutte le norme vigenti in materia ed in caso di violazione di tali norme la Società sarà ritenuta unica responsabile al pagamento delle sanzioni irrogate.

La Società si obbliga ad attivarsi tempestivamente per ricercare ed accedere a tutte le possibili forme di finanziamento comunitario, nazionale e regionale ed a qualsiasi altra forma di sovvenzionamento o agevolazione.

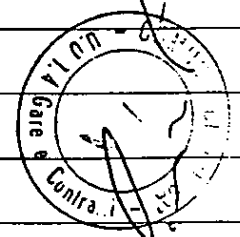
La Società si impegna a collaborare con l'amministrazione comunale per approntare ogni necessaria ed idonea documentazione che occorresse a quest'ultima per acquisire eventuali finanziamenti finalizzati al miglioramento del servizio anche attraverso investimenti, impegnandosi altresì ad assistere l'amministrazione comunale anche in sede di presentazione delle relative domande.

Entro un anno dalla sottoscrizione del presente contratto la società sottoporrà all'approvazione del Comune il regolamento di rapporti con l'utenza nell'espletamento dei servizi di igiene urbana ed ambientale.



IL SEGRETARIO GENERALE  
(De Felice Birra)





IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dr. Felice Birra)

Fino all'approvazione del regolamento la società si impegna a mantenere gli stessi livelli qualitativi e quantitativi dei servizi così come erogati dalla Azienda speciale Amit.

In particolare Sistema Ambiente S.p.A. dovrà mantenere in ordine e funzionante la stazione di trasferimento dei rifiuti nonché le attrezzature in dotazione affinché le stesse siano idonee allo svolgimento dei servizi ed adeguate tecnologicamente ed osservare tutte le norme vigenti in materia durante l'espletamento dei servizi in gestione.

Sistema Ambiente S.p.A. sarà altresì responsabile di danni comunque arrecati a terzi, direttamente o indirettamente, mantenendo indenne il Comune da qualsiasi pretesa da parte di terzi riconducibile ai rapporti inerenti l'erogazione dei servizi, dovendo provvedere, al riguardo, a stipulare idonee polizze assicurative.

Sistema Ambiente S.p.A. si impegna ad adottare tutte le misure di sicurezza per la protezione e prevenzione antinfortunistica dei lavoratori ai sensi del D.Lgs 19 settembre 1994 n. 626 e di eventuali successive disposizioni legislative.

**Art. 3**

**Obblighi del Comune**

Il Comune si impegna a

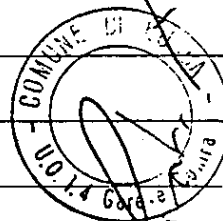
- procedere al pagamento dei corrispettivi dovuti a Sistema Ambiente S.p.A. e, nel caso di ritardato pagamento per motivi contingenti, a corrispondere alla stessa gli interessi legali (decorrenti dalla data di scadenza del pagamento e fino al saldo effettivo dell'importo) che la stessa provvederà a conteggiare e fatturare su base mensile all'Amministrazione Comunale;

*[Handwritten signature]*

- accollarsi l'onere economico di eventuali prestazioni di carattere sociale richieste a Sistema Ambiente S.p.A.;

- collaborare con Sistema Ambiente S.p.A. per una qualità sempre migliore dei servizi e dei processi di comunicazione e di informazione rivolti all'utenza;

- comunicare a Sistema Ambiente S.p.A., con congruo anticipo, la data di manifestazioni pubbliche e le variazioni che verranno apportate alla circolazione stradale, ai mercati e a quant'altro interessi luoghi pubblici.



IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dr. Milice Birra)

#### Art. 4

#### Durata

L'affidamento dei servizi sopra elencati ha la durata di 30 anni e comunque non oltre la data del 31.12.2029, a partire dal giorno di iscrizione di Sistema Ambiente S.p.A. nel registro delle imprese.

E' escluso il tacito rinnovo

#### Art. 5

#### Rapporti economico-finanziari

L'affidamento del servizio di igiene urbana ed ambientale, alle condizioni determinate al momento della sottoscrizione del presente atto, non comporta pagamento di un corrispettivo da parte della società, tenuto conto che esso è conseguente all'affidamento della gestione dei servizi di igiene urbana ed ambientale, il cui valore è già stato quantificato all'atto del conferimento con la liberazione delle azioni rappresentanti il capitale sociale della Società.

Il Comune si riserva di applicare un canone, da definire concordemente con la società, allorché si determinino nuove condizioni nello svolgimento dei servizi affidati, in particolare per quanto attiene alle modalità di smaltimento dei

rifiuti.

I corrispettivi per l'esercizio delle attività di servizio oggetto del presente contratto di servizio saranno stabiliti negli appositi disciplinari tecnici.

Sistema Ambiente S.p.A. potrà comunque richiedere modifiche dei corrispettivi ove si manifestassero, nel corso di validità del contratto, aumenti di costi dei fattori di produzione non prevedibili a priori che, non potendo essere adeguatamente compensati da miglioramenti di produttività o da miglioramento dei processi produttivi, si traducano in significativi incrementi dei costi unitari di produzione.

I corrispettivi stabiliti saranno ogni anno e per tutta la durata di affidamento del servizio aggiornati sulla base dell'aumento dei costi rilevato entro il 31 dicembre.

Entro il 31 gennaio l'Azienda concorderà con l'Amministrazione Comunale i corrispettivi con l'eventuale aggiornamento cortedato dei dati che lo hanno determinato.

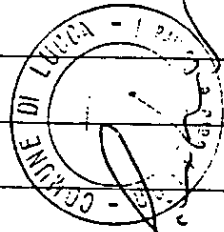
Le risorse inerenti i servizi occasionali e/o di emergenza e comunque non programmabili sono attivate secondo le procedure seguenti:

a) gli uffici comunali competenti per materia formalizzano le richieste che possono essere puntuali per ciascun intervento o riguardanti un articolato programma di attività;

b) Sistema Ambiente S.p.A., nei casi in cui non direttamente previsto dai tariffari o nell'ambito dei programmi di attività già definiti, formula un preventivo dei costi dell'intervento;

c) gli uffici comunali richiedenti dispongono un ordine di lavoro;

d) Sistema Ambiente S.p.A. provvederà alla esecuzione dei lavori.



IL SEGRETARIO COMUNALE  
(Dr. Felice Birta)

trasmettendo le relative fatture agli uffici richiedenti.

Sono, in ogni caso, consentite deroghe alla procedura di cui al precedente comma nel caso di interventi richiesti per ragioni di urgenza dall'Amministrazione Comunale o dalle autorità pubbliche di governo delle emergenze (V.V.F.F., Pubblica Sicurezza, Autorità Sanitarie, ecc.). Al verificarsi di tali evenienze Sistema Ambiente S.p.A. potrà intervenire direttamente provvedendo successivamente a darne tempestiva comunicazione alla Amministrazione Comunale.

La corresponsione delle risorse finanziarie deve avvenire con le modalità ed i tempi di seguito indicati:

- le risorse per i servizi istituzionali sono corrisposte entro il giorno 5 del mese successivo in ragione di 1/12 dell'intero ammontare;

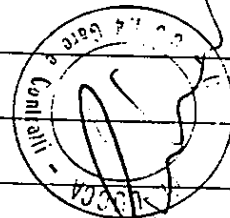
- le risorse per i servizi occasionali e/o di emergenza sono erogate entro 60 giorni dalla presentazione delle fatture comprovanti i costi diretti effettivamente sostenuti;

#### Art. 6

##### Informazione e cooperazione comunale

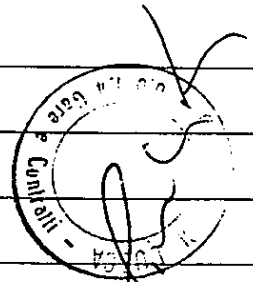
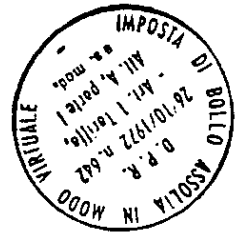
La società redige un programma annuale ed un programma pluriennale, i quali sono inviati al Comune per informativa entro il trenta novembre dell'anno precedente a quello di riferimento. Il programma annuale contiene le scelte e gli obiettivi che si intendono perseguire indicando, tra l'altro, in rapporto alle scelte ed agli obiettivi suddetti:

- a) le linee di sviluppo dei diversi servizi;
- b) il programma degli investimenti e le relative modalità di finanziamento;
- c) le previsioni di risultato economico.



IL SEGRETARIO GENERALE  
(D.C. Felice Birra)

*Felice Birra*



IL SEGRETARIO COMUNALE  
(Dr. Felice Litra)

*Felice Litra*

Il programma viene aggiornato annualmente in occasione dell'aggiornamento del programma pluriennale.

Il programma annuale dovrà contenere un bilancio preventivo composto dallo stato patrimoniale e dal conto economico redatti secondo gli schemi ed i principi del Codice Civile così come modificati dal Decreto Legislativo del 09.04.1991 n. 127, o sulla base delle norme speciali vigenti.

Al programma annuale devono essere allegati:

a) i bilanci di previsione relativi alle singole sezioni;  
b) il programma degli investimenti da attuarsi in conformità al programma pluriennale con l'indicazione della spesa prevista nell'anno e delle modalità della sua copertura;

c) il prospetto di previsione;

d) la relazione dell'organo amministrativo di commento;

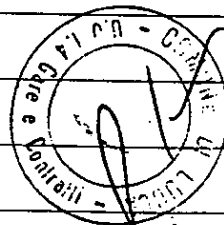
Il programma pluriennale è redatto in coerenza con il programma annuale ed ha durata triennale. Esso è articolato per singoli programmi e ove possibile per progetti mettendo in evidenza gli investimenti previsti e le relative modalità di finanziamento.

Il programma pluriennale comprende inoltre distintamente per esercizio

le previsioni dei costi e dei ricavi di gestione. Esso si basa su valori monetari costanti riferiti al primo esercizio: è scorrevole ed è annualmente aggiornato in relazione al programma annuale, nonché alle variazioni dei valori monetari conseguenti al programmato tasso di inflazione.

La Società si impegna, su richiesta del Comune, a sottoporre a certificazione proprio bilancio di esercizio da parte di una società di revisione e certificazione di gradimento del Comune.

Il Comune si impegna a cooperare per quanto possibile per agevolare il migliore espletamento del servizio di igiene urbana ed ambientale da parte della Società con particolare riferimento all'adozione tempestiva di tutti provvedimenti ed alla cura degli adempimenti ricompresi nell'ambito delle proprie competenze istituzionali.



L'obbligo di cooperazione di cui al comma che precede si traduce, in particolare:

- nel consentire il massimo e più agevole accesso a tutte le informazioni in possesso del Comune con addebito dei soli costi (dati sulla popolazione, sul territorio, sull'ambiente ecc.);
- nel dare collaborazione coi propri uffici amministrativi;

IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dott. Felice Britta)

**Art. 7**

**Vigilanza e controllo Comunale**

La partecipazione della società ad altre strutture associative che riguardano la materia dei servizi pubblici può avvenire solo previo assenso degli organi comunali competenti per legge.

Il Comune può effettuare in qualunque momento visite ed ispezioni nei locali della Società nonché nei luoghi in cui venga svolto il servizio pubblico ovvero qualunque attività connessa; il Comune può effettuare altresì indagini per verificare il grado di soddisfazione dell'utenza del servizio.

In occasione delle ispezioni di cui sopra, il Comune può effettuare campionamenti ed ogni operazione di carattere tecnico, ivi compresa l'acquisizione di copie documentali o l'assunzione di testimonianze comunque relative al servizio svolto, avvalendosi di personale esperto anche esterno alla struttura comunale.

*Felice Britta*

La società ed i suoi subaffidatari, prestino al Comune ogni collaborazione nell'espletamento delle attività di cui ai commi 2 e 3, compatibilmente con la necessità di garantire la prestazione del servizio pubblico.

#### Art.8

#### Inadempienze

Qualora siano denunciati o comunque evidenziati e successivamente accertati i seguenti fatti:

- a) gravi disfunzioni nell'erogazione dei servizi resi allo stesso imputabili;
- b) gravi e ripetute violazioni degli obblighi assunti dalla società;
- c) il mancato rispetto degli obiettivi e degli standard di cui all'art.2, fatti salvi impedimenti oggettivi
- d) il verificarsi di altre gravi inadempienze rispetto agli impegni assunti in questo contratto, ovvero abbia commesso altre gravi violazioni di disposizioni normative al rispetto delle quali sia tenuta.

Il Comune contesta al Consiglio d'Amministrazione della società con atto formale e con precisione le inadempienze riscontrate intimando alla stessa di rimuovere le cause di inadempimento.

La società presenta le proprie giustificazioni entro 30 giorni dal ricevimento della contestazione. Laddove la società non presenti giustificazioni il Consiglio d'Amministrazione decade e si provvede alla nomina dei nuovi componenti.

Sulla base delle giustificazioni fornite, il Comune può comunicare all'Assemblea la sussistenza dei presupposti per la decadenza del Consiglio d'Amministrazione. L'Assemblea delibera in ordine alla decadenza.

Laddove si verificano gravi inadempimenti da parte del Comune



IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dr. Felice Birra)

nell'applicazione del presente contratto, la società contesta al Comune con atto formale e con precisione le inadempienze riscontrate intimando allo stesso di rimuoverle.

Il Comune presenta le proprie giustificazioni entro 30 giorni dal ricevimento dell'atto di contestazione. Laddove le giustificazioni non siano presentate o siano ritenute dalla società insufficienti o comunque il Comune non scusi dall'inadempimento, la società può chiedere, in base al procedimento di cui all'art.11 del presente contratto, la risoluzione del contratto.

#### Art.9

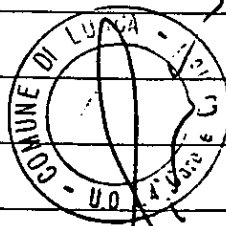
#### Riscatto

Il Comune può riscattare ai sensi del presente contratto il servizio svolto dalla società prima della scadenza di cui all'articolo 3 qualora ciò si renda necessario per tutelare l'interesse pubblico alla corretta gestione del servizio.

Il riscatto comporta la restituzione al Comune, ovvero al soggetto da esso indicato, dei beni mobili ed immobili funzionali all'espletamento del servizio pubblico, previa corresponsione di una somma di denaro, calcolata ai sensi dell'art.24 comma 4 lett. a), b) e c) del R.D. 15 Ottobre 1925 n.2578 e dell'art.13 D.P.R. 4 Ottobre 1986 n.902. In relazione alla previsione di cui alla lett.c) della disposizione sopra richiamata si intende che il numero di anni da calcolare sia pari al numero di anni mancanti alla scadenza del termine di affidamento del servizio come stabilito all'art.3.

I beni di cui al comma che precede dovranno essere in condizioni di efficienza ed in buono stato di conservazione, salvo il degrado per il normale impiego d'uso.

Si applicano, in quanto compatibili con le clausole che precedono il R.D



IL SEGRETARIO GENERALE  
(D.G. Felice Birra)





15 Ottobre 1925 n.2578 ed il d.p.r. 4 Ottobre 1986 n.902; in particolare, si applicano:

a) l'art.24 del R.D. 15 Ottobre 1925 n.2578;

b) gli artt. 8,9 (escluso il comma 1), 10, 11, 12, 13 del D.P.R. 4 Ottobre 1986 n.902

Non sono compatibili con il presente contratto l'art.25 del R.D. 15 Ottobre 1925 n.2578 e l'art.9 comma 1 del d.p.r. 4 Ottobre 1986 n.902.

La società gode del diritto di ritenzione sui beni sino ad avvenuto pagamento del dovuto.

La società assicura in ogni caso la continuità nella gestione dei servizi ad essa affidati, espletando questi ultimi, nel rispetto del presente contratto, anche in caso di riscatto, sino al momento in cui la gestione sia svolta da altri.

#### Art. 10

##### Restituzione dei beni e regolazione dei rapporti

##### al termine dell'affidamento del servizio.

In caso di mancato rinnovo dell'affidamento del servizio, il complesso aziendale compreso l'avviamento, i beni mobili ed immobili, nonché i rapporti di lavoro dipendente verranno trasferiti al Comune; tuttavia il Comune potrà rinunciare ad acquisire i beni mobili e i rapporti di lavoro in eccedenza rispetto al conferimento originario fatto dal Comune in sede di costituzione della Società.

Il Comune corrisponderà alla società una indennità calcolata in base alle lett. a) e b) di cui all'art.24 R.D. n.2578/25 e secondo le procedure indicate all'art.8 del presente contratto.

#### Art. 11

##### Esecuzione d'ufficio

IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dr. Felice Birra)

Verificandosi deficienze od abusi nell'adempimento degli obblighi contrattuali, qualora la Società, regolarmente diffidata, non ottemperi ai rilievi effettuati dal Comune, il Comune avrà la facoltà di ordinare e di far eseguire d'ufficio, a spese della società, i lavori necessari per il regolare andamento dei servizi, salva la possibilità da parte del Comune di far decadere il Consiglio d'Amministrazione ai sensi dell'art.8 se ricorrono le ipotesi ivi contemplate.

#### Art. 12

##### Controversie

Tutte le questioni che potessero sorgere tra Comune e Società inerenti all'espletamento dei servizi svolti dalla società ovvero alla interpretazione e alla applicazione del presente contratto, sono decise dal giudice amministrativo secondo quanto previsto dagli articoli 33 e 34 del D.Lgs. n.80/98.

Le controversie tra le parti non legittimano comunque il Comune di Lucca e la società alla disapplicazione di alcuna parte del presente contratto.

#### Art. 13

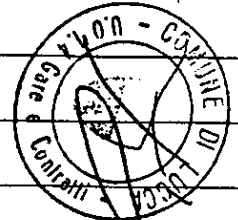
##### Disposizioni transitorie e finali

L'efficacia del presente contratto è sospensivamente condizionata all'intervenuta omologazione da parte del Tribunale di Lucca dell'atto costitutivo della società Sistema Ambiente S.P.A. e sua successiva iscrizione nel Registro delle Imprese di Lucca.

Le spese tutte dipendenti e conseguenti alla stipula del presente contratto sono a totale carico della Società.

Ai fini dell'imposta di registro si chiede l'applicazione della tassa fissa in quanto atto non avente contenuto patrimoniale.

In quanto sopra io Segretario Rogante ho ricevuto il presente atto, scritto con



IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dr. Felice Birra)

mezzi meccanici da persona di mia fiducia e parte a mano da me personalmente

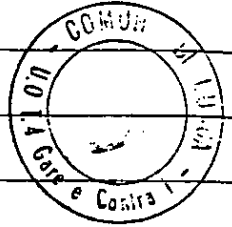
su documenti dei quali occupa i primi libri per intero e fino qui del

presente atto che viene da me letto alle parti i quali, avendolo riscontrato

pienamente conforme alla loro volontà, dichiarano di accettarlo e pertanto

insieme a me lo sottoscriviamo come appresso.

*[Handwritten signatures]*



IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dr. Felice Birra)